



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)



Serie | 6

MAF6...

MAFS26...

[cs] Návod k obsluze
[sk] Návod na používanie

Horkovzdušná fritéza
Teplovzdušná fritéza

8
17

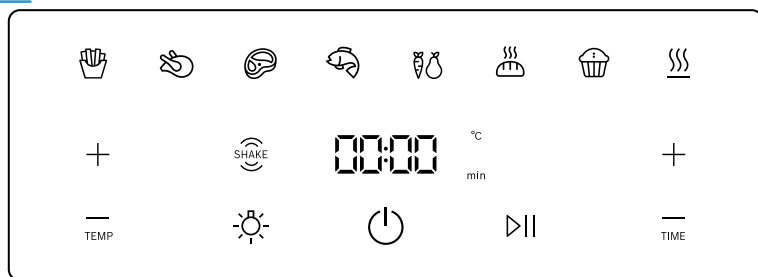




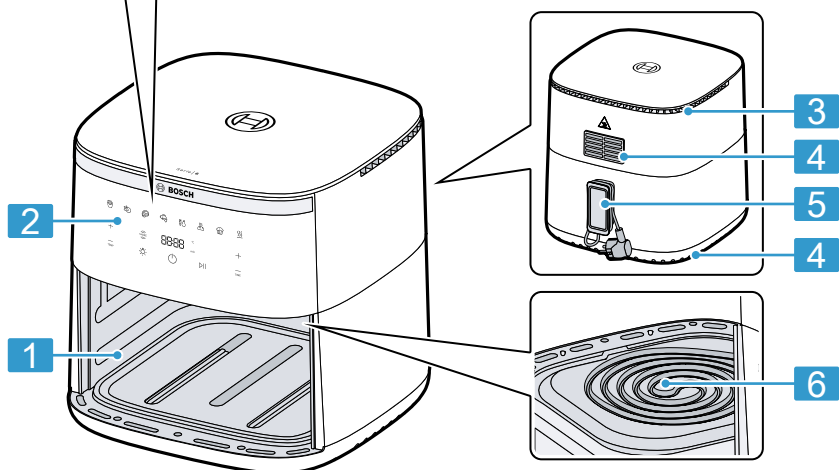
<https://digitalguide.bsh-group.com/?mat-no=8001339954>

[cs] Další informace a vysvětlení najdete on-line. Naskenujte QR kód na titulní straně.

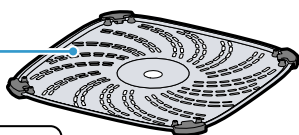
[sk] Ďalšie informácie a vysvetlenia nájdete online. Naskenujte QR kód na titulnej strane.



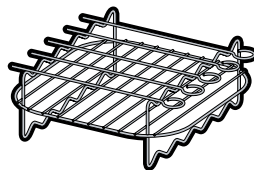
A



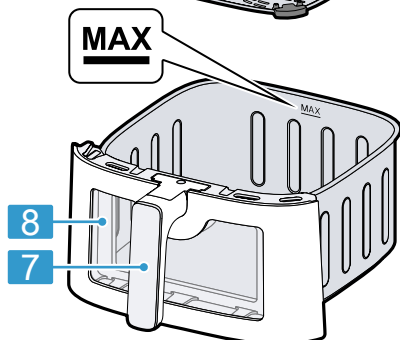
9



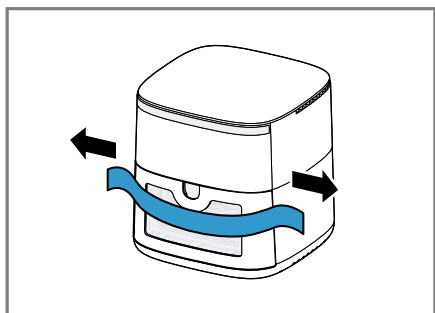
C



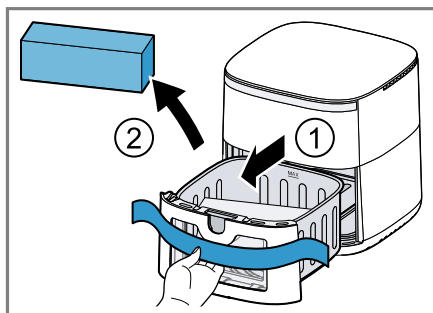
B



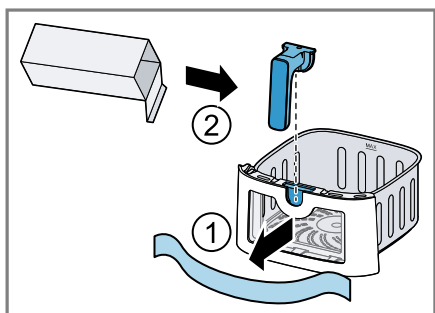
1



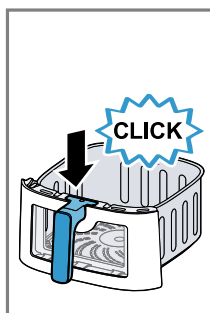
2



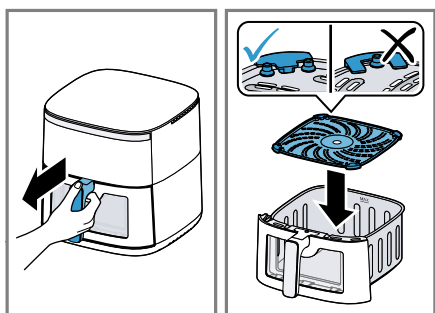
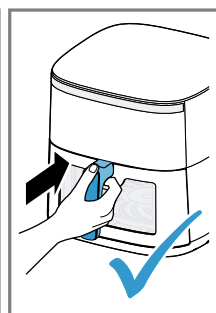
3



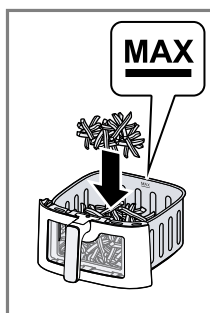
4



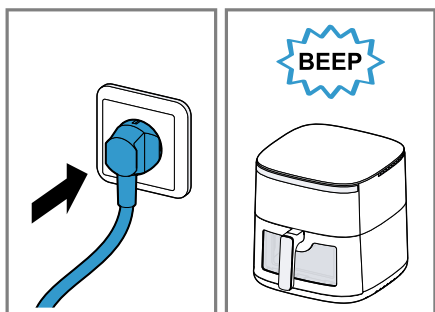
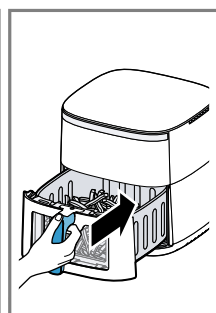
5



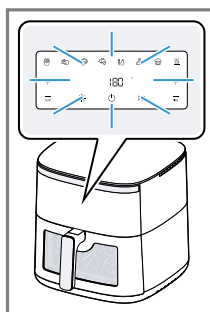
6



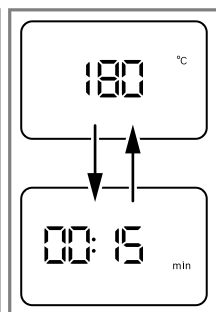
7

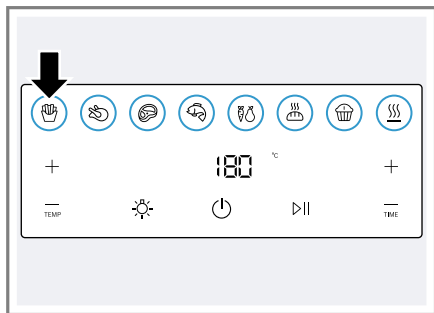


8

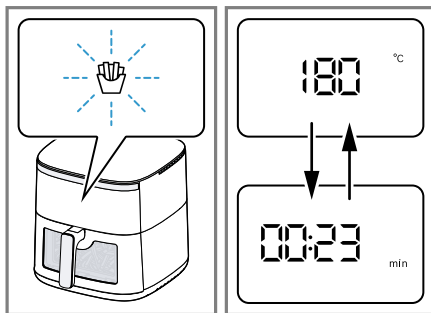


9





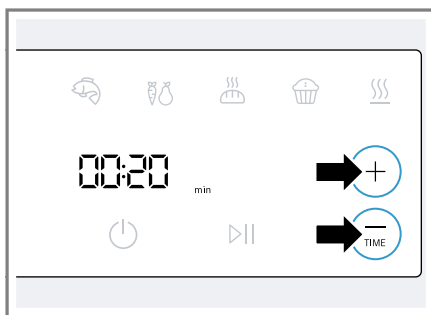
10



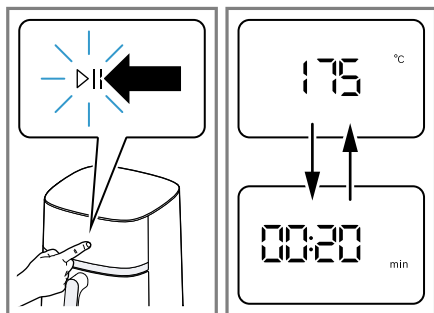
11



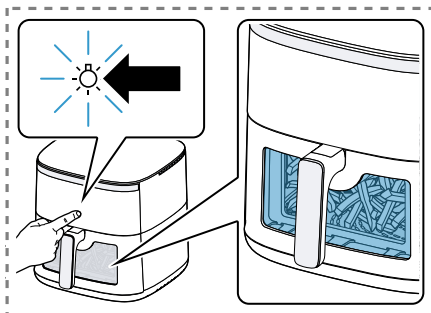
12



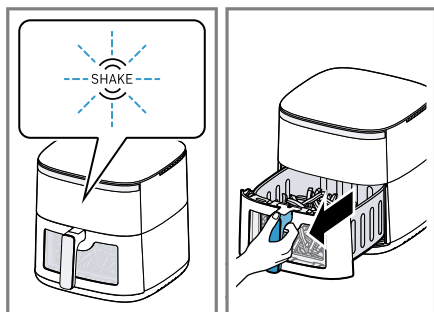
13



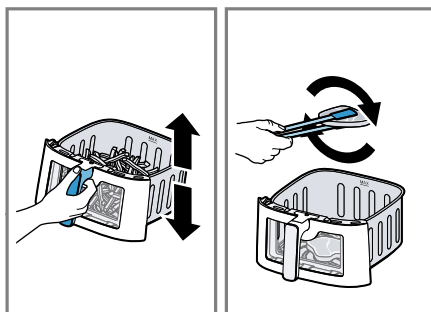
14



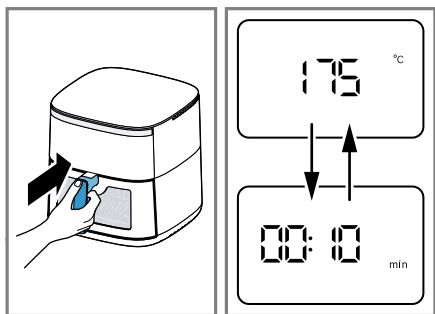
15



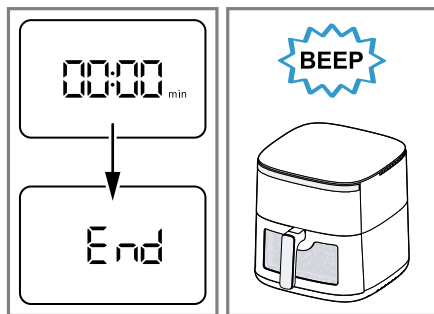
16



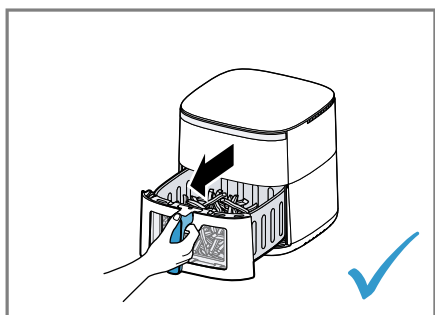
17



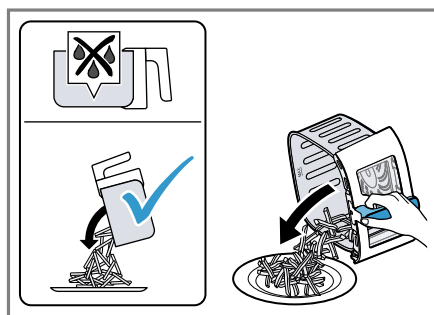
18



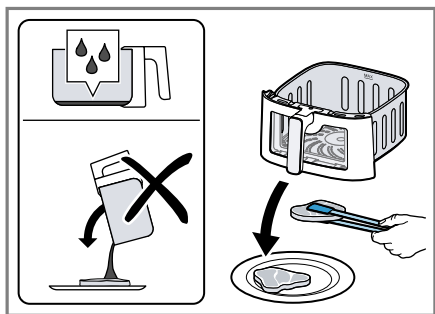
19



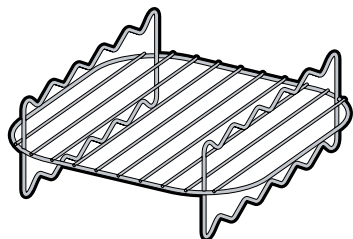
20



21

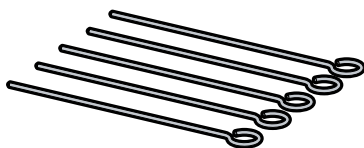


22

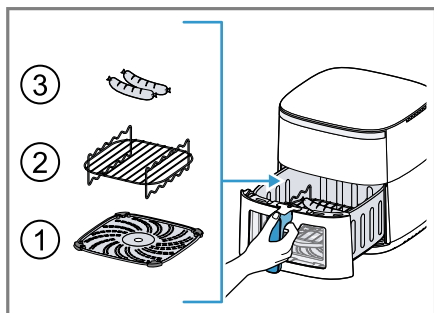


1

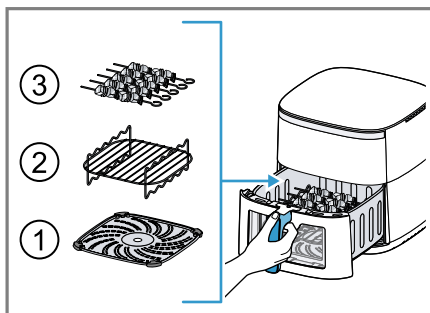
23



2



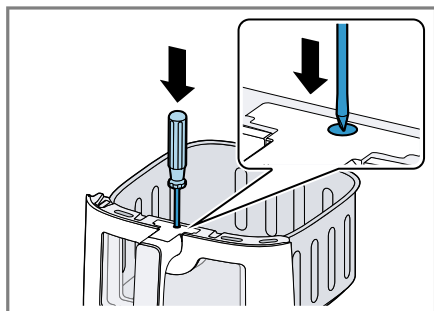
24



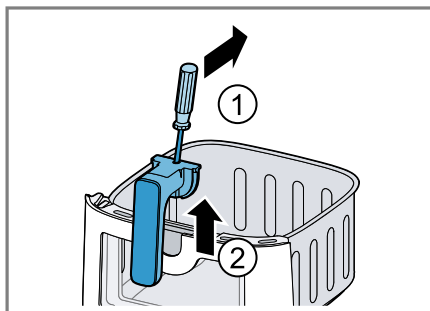
25

	✓	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗
	✓	✓	✗	✗	✗	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✓	✓

26



27



28

Bezpečnost

- Pečlivě si přečtěte tento návod.
- Uchovejte návod a také informace o výrobku pro pozdější použití nebo pro následujícího majitele.

Spotřebič používejte pouze:

- s originálními díly.
- pro ohřívání, vaření, pečení a smažení horkým vzduchem.
- pro množství zpracovávaná běžně v domácnosti a jim odpovídající doby.
- pro soukromé použití v domácnosti a v uzavřených místnostech domova při prostorové teplotě.
- do maximální nadmořské výšky 2000 m nad mořem.

Pokud není spotřebič pod dozorem, musí se po každém použití odpojit od elektrické sítě. Odpojit od elektrické sítě se musí i před čištěním a v případě poruchy.

Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány o bezpečném použití spotřebiče a pochopily z toho vyplývající nebezpečí.

Děti si nesmí se spotřebičem hrát.

Čištění a údržbu nesmí provádět děti. Výjimka: děti starší 8 let a pod dozorem dospělé osoby.

Dětem mladším 8 let zabraňte v přístupu ke spotřebiči a přívodnímu kabelu.

- ▶ V žádném případě nepoužívejte poškozený spotřebič.
- ▶ Nikdy nepoužívejte spotřebič s natrženým nebo zlomeným povrchem.
- ▶ Při odpojování spotřebiče z elektrické sítě nikdy netahejte za síťový kabel. Vždy tahejte za síťovou zástrčku síťového kabelu.
- ▶ Pokud je spotřebič nebo síťový kabel poškozený, ihned odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skřínce.
- ▶ Kontaktujte zákaznický servis. → *Strana 16*
- ▶ Spotřebič zapojujte a používejte pouze v souladu s údaji na typovém štítku.
- ▶ Spotřebič zapojujte do sítě střídavého proudu jen pomocí předpísově instalované zásuvky s uzemněním.

- ▶ Systém ochranných vodičů elektrické domovní instalace musí být instalován podle předpisů.
- ▶ Spotřebič nikdy nenapájejte prostřednictvím externího spínacího zařízení, např. časového spínače nebo dálkového ovládání.
- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▶ Pokud je síťový kabel tohoto spotřebiče poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo ohrožení.
- ▶ Spotřebič nebo síťový kabel nikdy neponořujte do vody a nedávejte ho do myčky na nádobí.
- ▶ Spotřebič používejte pouze v uzavřených místnostech.
- ▶ Spotřebič nikdy nevystavujte velkému teplu a vlhkosti.
- ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe.
- ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s horkými částmi spotřebiče nebo zdroji tepla.
- ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s ostrými rohy nebo hranami.
- ▶ Síťový kabel nikdy nelámejte, nestlačujte a neprovádějte na něm změny.
- ▶ Spotřebič nikdy neumísťujte na horkém povrchu nebo v blízkosti horkých povrchů.
- ▶ Spotřebič nikdy neumísťujte na hořlavé materiály nebo do jejich blízkosti, jako jsou např. záclony nebo ubrusy.
- ▶ Vždy dodržujte bezpečnostní odstup nejméně 10 cm od stěny a jiných předmětů, aby bylo zabráněno hromadění tepla.
- ▶ Spotřebič nikdy nezakrývejte a neodstavujte na něj jiné předměty.
- ▶ V koši nebo ve varném prostoru neskladujte a neodkládejte žádné předměty.
- ▶ Po celou dobu provozu mějte spotřebič pod dozorem!
- ▶ Koš nikdy neplňte olejem nebo tukem.
- ▶ Ve spotřebiči nikdy neohřívejte potraviny, které obsahují vysoce procentní alkohol nebo jiné snadno zápalné látky.
- ▶ Dodržujte maximálně přípustné množství náplně. Potraviny nikdy neplňte až po horní hranu koše.

- ▶ Nepoužívejte volný pečicí papír a lehké přísady, které by mohly být nasáány ventilátorem, např. sušené koření.
- ▶ Pokud ze spotřebiče vychází tmavý kouř, okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Koš vyjměte až poté, co kouř již nevychází.



- ▶ Spotřebič se během provozu zahřívá. Nikdy se nedotýkejte horkých povrchů.
- ▶ Před čištěním nebo přepravou nechte spotřebič vychladnout.
- ▶ Nikdy nesahejte do horkého varného prostoru.
- ▶ Horkého grilovacího roštu a špízů se nikdy nedotýkejte holýma rukama. Používejte vhodné pomůcky, např. chňapky nebo kuchyňské náčiní.
- ▶ Koš odebírejte opatrně, protože může unikat horký vzduch a pára.
- ▶ Přes spotřebič se nenaklánějte.
- ▶ Ruce a obličej nepřiklánějte k větracím otvorům.
- ▶ Aby se zabránilo poranění, spotřebič používejte jen v souladu s určením.
- ▶ S grilovacími špízy manipulujte opatrně.
- ▶ Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s obalovým materiálem.
- ▶ Malé části uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s malými částmi.
- ▶ Dodržujte pokyny pro čištění.
- ▶ Před každým použitím čistěte povrchy, které mají kontakt s potravinami.
- ▶ K zabránění vzniku akrylamidu potravinu nepřipravujte příliš tmavé a odstraňte připálené zbytky.
- ▶ Čerstvé brambory nikdy neohřívejte na teplotu nad 180 °C.

Zabránění věcným škodám

- ▶ Nepoužívejte ostré, špičaté nebo kovové kuchyňské náčiní. Používejte pouze kuchyňské náčiní ze dřeva nebo žáruvzdorného plastu.
- ▶ Grilovací špízy vkládejte do koše opatrně, abyste zabránili poškrábání nebo poškození koše.
- ▶ Horký koš nikdy neodkládejte na povrchy citlivé na teplo. Použijte tepelně odolnou podložku, např. podložku pod hrnec.
- ▶ Koš nikdy neplňte vodou nebo jinými kapalinami.
- ▶ Grilovací rošt nebo špízy nikdy nepoužívejte v mikrovlnné troubě.

Seznámení

Přehled

Po vybalení zkontrolujte všechny díly na poškození vzniklá při přepravě a jejich kompletnost.

→ Obr. 1

A	Základní spotřebič
B	Koš
C	Sada grilovacího roštu ¹ → "Sada grilovacího roštu", Strana 13
1	Varný prostor
2	Ovládací panel
3	Větrací otvor
4	Větrací otvor
5	Uložení kabelu
6	Horní topné těleso a ventilátor
7	Madlo
8	Průzor
9	Rošt

Ovládací panel

Zde najdete přehled ovládacího panelu.

Poznámka: Tlačítka obsluhujte prsty a bez kuchyňských rukavic. Tlačítka není možné obsluhovat pomocí předmětů např. vařechou.

Funkční prvky a tlačítka

Symbol	Funkce
	Pohotovostní režim Aktivace a deaktivace pohotovostního režimu nebo přerušování přípravy
	Start/Pauza Spuštění nebo přerušování přípravy
	Displej Pokud svítí °C, je na ukazateli zobrazena teplota. Pokud svítí min, je na ukazateli zobrazen čas.
TEMP	Nastavení teploty Zvýšit teplotu pomocí + nebo snížit pomocí –.

Symbol	Funkce
	Oblast nastavování: 40-200 °C v krocích po 5 stupních Poznámka: Pokud je nastavena doba delší než 120 minut, je maximální teplota 80 °C.

TIME	Nastavení času Prodloužit dobu přípravy pomocí + nebo zkrátit pomocí –. Oblast nastavování: 1-120 minut Poznámka: Pokud je nastavena teplota 40-80 °C, je možné dobu přípravy nebo dobu udržování teploty prodloužit až na 8 hodin.
	→ "Osvětlení varného prostoru", Strana 12
	→ "Ukazatel SHAKE ", Strana 12

Programová tlačítka

Symbol	Program
	Hranolky
	Drůbež
	Maso
	Ryby
	Zelenina
	Chléb
	Drobné pečivo
	Udržování teploty

Symbols

Symbol	Popis
MAX	Označení pro maximální množství náplně na vnitřní straně koše

Pohotovostní režim

Pokud se spotřebič před nebo přípravě určitou dobu nepoužívá, spotřebič se přepne do pohotovostního režimu a svítí . V

¹ V závislosti na modelu

pohotovostním režimu má spotřebič jen nízkou spotřebu energie.

K deaktivaci pohotovostního režimu a obsluze spotřebiče stiskněte .

Ukazatel SHAKE

 **SHAKE** bliká u určitých programů po pevně stanovené době a zazní akustický signál.

Potravin v koši protřepete nebo otočíte, pokud bliká ukazatel. Je tak zajištěno, že všechny potraviny v koši dosáhnou stejného stupně uvaření.

→ "Protřepání nebo obrácení potravin", Strana 13

Poznámka: Pokud koš nevyjmete a opět vložíte, bliká ukazatel až do konce procesu vaření a akustický signál zazní cca každých 5 sekund.

Osvětlení varného prostoru

Zkontrolujte pokrok přípravy potravin bez vyndání koše ze spotřebiče.

K zapnutí osvětlení varného prostoru stiskněte .

Poznámka: Osvětlení varného prostoru se po cca 10 sekundách automaticky vypne.

Před prvním použitím

Připravte spotřebič pro použití.

Upevnění madla

1. Uvolněte pásku z pouzdra tak, aby bylo možné vytáhnout koš.
→ Obr. 2
Neodstraňujte pásku z koše.
2. Koš za pásku vytáhněte ze spotřebiče a z koše vyjměte obal.
→ Obr. 3
3. Pásku zcela odstraňte a z obalu vyjměte madlo.
→ Obr. 4
4. Madlo zastrčte do příslušného otvoru na koši a stiskněte směrem dolů. Sestavený koš vsuňte do spotřebiče.
→ Obr. 5
Madlo musí zcela zapadnout a být pevně spojené s košem.

Čištění spotřebiče před prvním použitím

1. Stávající obalový materiál odstraňte.
2. Odstraňte nálepky a fólie.

3. Spotřebič nechte bez potravin na 30 minut zahřát a poté vychladnout s nejvyšším nastavením teploty při otevřeném okně.

→ "Spuštění přípravy", Strana 12

4. Všechny součásti, které přichází do kontaktu s potravinami před prvním použitím vyčistěte.

→ "Přehled čištění", Strana 14

Poznámka: Malé množství kouře nebo zá-pach je během prvního použití normální.

Ovládání

Všeobecné pokyny

Pro optimální využití vašeho přístroje dodržujte pokyny.

- Pro rychlejší změnu hodnot podržte stisknutá nastavovací tlačítka.
- Pro přizpůsobení teploty nebo doby během přípravy stiskněte , změňte hodnoty a poté pokračujte v přípravě pomocí .

Instalace spotřebiče

1. Spotřebič postavte na stabilní, vodorovnou, rovnou a tepelně odolnou pracovní desku. Vždy dodržujte bezpečnostní odstup nejméně 10 cm od stěny a jiných předmětů.
2. Odmontujte síťový kabel na požadovanou délku.

Naplnění koše potravinami

1. Vyjměte koš. Rošt vložte do koše dle vyobrazení a stiskněte dolů.
→ Obr. 6
2. Koš naplňte potravinami a koš zcela vsuňte do spotřebiče.
→ Obr. 7
Dodržujte značku pro maximální množství náplně.

Spuštění přípravy

1. Zapojte síťovou zástrčku.
→ Obr. 8
- ✓ Zazní akustický signál a ovládací panel je aktivovaný.
 - ✓ Ukazatel zobrazuje střídavě přednastavenou teplotu a dobu přípravy pro manuální přípravu.
→ Obr. 9

2. K použití programu stiskněte na ovládacím panelu požadovaný symbol, např. **Hranolky**.
→ **Obr. 10**
- ✓ Zvolený symbol programu bliká a ukazatel zobrazuje střídavě přednastavenou teplotu a dobu přípravy pro program.
→ **Obr. 11**
3. K přepnutí zpět do manuální přípravy znovu stiskněte blikající symbol programu.
4. K přizpůsobení přednastavené teploty nastavte požadovanou hodnotu pomocí **TEMP** — nebo +.
→ **Obr. 12**
5. K přizpůsobení přednastavené doby přípravy nastavte požadovanou hodnotu pomocí **TIME** — nebo +.
→ **Obr. 13**
6. Pomocí **Start/Pauza** spusťte přípravu.
→ **Obr. 14**
- ✓ Ukazatel zobrazuje střídavě nastavenou teplotu a zbývající dobu přípravy.
7. Ke kontrole postupu přípravy stiskněte **Osvětlení varného prostoru**.
→ **Obr. 15**
- ✓ Varný prostor bude osvětlen a potraviny je možné rozpoznat průhledem.

Protřepání nebo obrácení potravin

1. Pokud bliká **SHAKE**, vyjměte koš ze spotřebiče.
→ **Obr. 16**
- ✓ Dokud je koš vyjmutý neprobíhá příprava a ovládací panel není osvětlený.
2. Potraviny v koši protřepejte. Velké nebo choulostivé potraviny obraťte kuchyňským náčiním ze dřeva nebo žáruvzdorného plastu.
→ **Obr. 17**
3. Koš zcela zasuněte do spotřebiče.
→ **Obr. 18**
- ✓ V přípravě se pokračuje automaticky a ukazatel zobrazuje střídavě nastavenou teplotu a zbývající dobu přípravy.

Vyjmutí uvařených potravin

1. Po ukončení přípravy na ukazateli bliká **End**. Zazní akustický signál a na ovládacím panelu svítí všechny symboly.
→ **Obr. 19**

2. Vyjměte koš s uvařenými potravinami.
→ **Obr. 20**
3. Potraviny, které neodloučily přebytečný tuk, vysypte z koše nebo je vyjměte kuchyňským náčiním, např. hranolky.
→ **Obr. 21**
4. Potraviny, které odloučily přebytečný tuk, vyjměte z koše kuchyňským náčiním, např. prorostlé maso nebo části drůbeže. K zabránění vytečení tuku z koše na uvařené potraviny koš neklopte.
→ **Obr. 22**
Horký, nadbytečný tuk opatrně zlikvidujte nebo nechte v koši vychladnout.

Poznámka: Pokud dojde k manuálnímu přerušení probíhající přípravy pomocí , na ukazateli se zobrazí **COOL** a ventilátor určitou dobu pracuje. Koš vyjměte až poté, co zhasne **COOL**.

Tip: Pomocí spotřebiče můžete přímo připravovat další porce nebo jiné potraviny.

Sada grilovacího roštu

Na grilovacím roštu můžete grilovat potraviny nebo připravovat grilovací špízy.

Přehled

→ **Obr. 23**

1	Grilovací rošt
2	Grilovací špízy, 5 ks

Použití sady grilovacího roštu

1. Při přípravě potravin na grilovacím roštu postupujte následujícím způsobem.
 - ▶ Do koše vložte rošt.
 - ▶ Do koše vložte grilovací rošt.
 - ▶ Na grilovací rošt umístěte potraviny.
→ **Obr. 24**
2. Při přípravě grilovacích špízů postupujte následujícím způsobem:
 - ▶ Do koše vložte rošt.
 - ▶ Do koše vložte grilovací rošt.
 - ▶ Připravené grilovací špízy vložte do určených prohlubní.
→ **Obr. 25**
3. Koš zcela zasuněte do spotřebiče.
4. Spusťte přípravu.
→ *"Spuštění přípravy", Strana 12*

Příklady použití

Váš spotřebič nabízí 8 různých, přednastavené programy. V závislosti na potravině zvolte vhodný program.

Poznámka: Uvedené hodnoty jsou doporučené hodnoty. Potraviny se liší podle svého původu, velikosti, tvaru, stavu a značky, proto se může optimální nastavení u vašich potravin od hodnot lišit.

Potraviny	Přednastavení	Pokyny
Mražené hranolky, 10 x 10 mm, 500 g	 Hranolky 180 °C 23 min.	Pokud bliká SHAKE , potraviny protřepte nebo otočte
Kuřecí stehna, 5 ks á 125 g	 Drůbež 200 °C 25 min.	Pokud bliká SHAKE , potraviny protřepte nebo otočte
Hovězí steak, 2 ks, tloušťka cca 3 cm	 Maso 200 °C 20 min.	Spotřebič předehejte 4 min. Pokud bliká SHAKE , potraviny protřepte nebo otočte
Filet z lososa, 2 ks á 150 g	 Ryby 160 °C 12 min.	
Grilovaná zelenina, 700 g	 Zelenina 180 °C 20 min.	Zeleninu hrubě nakrájejte a promíchejte s max. 1 ČL oleje Pokud bliká SHAKE , potraviny protřepte nebo otočte
Malé koláčky nebo muffiny, 9 ks	 Drobné pečivo 150 °C 18 min.	
Mražené, předpečené housky	 Chléb 160 °C 12 min.	
Udržování teploty hotových pokrmů	 Udržování teploty 80 °C 30 min.	

Tipy

- Pokud se velikost potravin liší od údajů uvedených v tabulce, dobu přípravy zkrátte nebo prodlužte.
- Pokud nejsou potraviny po zvolené době přípravy ještě uvařené, dobu přípravy prodlužte nebo zvýšte teplotu.
- K dosažení rovnoměrného výsledku vaření, potraviny v koši protřepte nebo otočte, pokud bliká **SHAKE**.
- Pokud potraviny nezískají požadovanou křehkost, pak potraviny před přípravou potřete trochou oleje, např. štětečkem nebo rozprašovačem oleje. Nadbytečný olej nechte okapat nebo otřete.

Přehled čištění

Po použití ihned všechny součásti vyčistěte, aby nedocházelo k zasychání zbytků.

- ▶ Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující alkohol nebo líh.
- ▶ Nepoužívejte ostré, špičaté nebo kovové předměty.
- ▶ Nepoužívejte drsné utěrky ani abrazivní čisticí prostředky.
- ▶ Obslužné pole a displej čistěte pouze vlhkou utěrkou z mikrovlákna.

Očistěte jednotlivé díly podle údajů uvedených v tabulce.

→ Obr. **26**

Čištění spotřebiče a součástí

1. Základní spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem a osušte.
K čištění ukazatele použijte vlhký hadřík z mikrovlákna.
2. Varný prostor v případě potřeby vyčistěte horkou vodou a měkkým hadříkem nebo houbičkou.

3. Zbytky jídla na topném tělese odstraňte měkkým kartáčem.
4. Z koše odstraňte přebytečný tuk a olej.
5. Pokud jsou v koši usazené odolné zbytky tuku, koš k předčištění naplňte horkou vodou a pár kapkami mycího prostředku a nechte působit.
6. Koš a rošt vyčistěte mycím roztokem a měkkým hadříkem nebo houbičkou nebo je vyčistěte v myčce nádobí.

Odstranění poruch

Závada	Příčina a řešení závady
Spotřebič nepracuje.	Přístroj nemá proud. ► Zkontrolujte, zda je váš spotřebič napájen el. proudem.
Po přerušení dodávky proudu se spotřebič samovolně pokračuje v přípravě.	Spotřebič na určitou dobu uloží přerušenou přípravu. 1. V případě přerušení el. napájení odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky. 2. Při obnovení přívodu proudu síťovou zástrčku opět zapojte do zásuvky. ✓ Přerušená příprava pokračuje. 3. Zvolte jednu z následujících volitelných možností: ► Provedení přípravy až do konce. ► Přerušení přípravy pomocí ► k přizpůsobení hodnot, např. zvýšení teploty. ► Přerušení přípravy pomocí ⏻. Poznámka: Pokud byl přívod proudu přerušen na delší dobu, příprava nebude pokračovat automaticky.
Příprava se nespustí nebo nebude pokračovat.	Koš není správně nasazen ve spotřebiči. ► Koš zcela zasuňte do spotřebiče. Koš nesmí vyčnívat z pouzdra.
Koš nelze zcela zasunout do spotřebiče.	Potraviny a předměty ve varném prostoru. ► Vyměňte potraviny nebo předměty z varného prostoru. Během přípravy jsou potraviny a předměty ve varném prostoru horké. Používejte žáruvzdorné kuchyňské náčiní a postupujte opatrně.
Na ukazateli se zobrazí kód chyby, např. Ex .	Elektronika rozpoznala chybu. 1. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. 2. Síťovou zástrčku opět zapojte do zásuvky. 3. Pokud chyba přetrvává, kontaktujte zákaznický servis. → "Zákaznický servis", Strana 16
Ze spotřebiče uniká bílý kouř.	Kapající tuk a zbytky tuku v koši nebo ve varném prostoru vytváří při zahřívání bílý kouř. ► Koš, rošt a varný prostor po každém použití důkladně vyčistěte, aby byly odstraněny všechny zbytky tuku. Poznámka: Bílý kouř vznikající ze zbytků tuku nemá žádný vliv na výsledek vaření nebo na spotřebič.

Závada	Příčina a řešení závady
Spotřebič s upevněným madlem se nevejde do přepravního balení.	Madlo je po montáži pevně spojené s košem. Poznámka: Madlo odstraňujte pouze ve výjimečných případech, např. pokud chcete spotřebič zaslat zpět. 1. Gumovou zátku na horní straně madla stiskněte vhodným nástrojem směrem dolů, např. malým šroubovákem. → Obr. 27 2. Stiskněte nástroj dozadu a současně táhněte madlo z koše. → Obr. 28

Likvidace starého spotřebiče

- Spotřebič ekologicky zlikvidujte. Informace o aktuálních možnostech likvidace obdržíte u specializovaného prodejce nebo na obecním nebo městském úřadu.



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

Zákaznický servis

Podrobné informace o záruční době a záručních podmínkách ve vaší zemi získáte prostřednictvím QR kódu na přiloženém dokumentu k servisním kontaktům a záručním podmínkám, u našeho zákaznického servisu, u svého prodejce nebo na našich webových stránkách. Informace podle nařízení (EU) 2023/826 najdete online na www.bosch-home.com na stránce výrobku a stránce k servisu vašeho spotřebiče u návodů k použití a dalších doplňujících dokumentů.

Bezpečnosť

- Starostlivo si prečítajte tento návod.
- Návod, ako aj ďalšie informácie o produkte uschovajte pre neskoršie použitie alebo ďalšieho majiteľa.

Tento spotrebič používajte len:

- s originálnymi dielmi,
- na zohrievanie, varenie, pečenie a praženie horúcim vzduchom.
- pre množstvá bežne spracúvané v domácnosti a pri bežných časoch spracovania.
- v súkromných domácnostiach a v uzavretých priestoroch domáceho prostredia pri izbovej teplote.
- maximálne do výšky 2000 m nad morom.

Odpojte spotrebič od elektrickej siete po každom použití, alebo ak je spotrebič bez dozoru, pred jeho čistením, ako aj v prípade poruchy.

Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo vedomosťami iba vtedy, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a nebezpečenstiev, ktoré z neho vyplývajú.

Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, výnimkou je iba prípad, ak sú staršie ako 8 rokov a sú pod dozorom.

Deti mladšie ako 8 rokov sa musia zdržiavať v bezpečnej vzdialenosti od spotrebiča a prírodného kábla.

- ▶ Nikdy nepoužívajte poškodený spotrebič.
- ▶ Nikdy nepoužívajte spotrebič s prasknutým alebo zlomeným povrchom.
- ▶ Nikdy neťahajte za sieťové prírodné vedenie, keď ho chcete odpojiť od elektrickej siete. Vždy odpojte sieťovú zástrčku sieťového prírodného vedenia.
- ▶ Keď je spotrebič alebo sieťové prírodné vedenie poškodené, okamžite vytiahnite zástrčku sieťového prírodného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.
- ▶ Zavolajte zákaznícky servis. → *Strana 25*
- ▶ Spotrebič pripojte a prevádzkujte len podľa údajov na výrobnom štítku.

- ▶ Spotrebič sa smie pripojiť len k sieti so striedavým prúdom cez uzemnenú zásuvku nainštalovanú podľa predpisov.
- ▶ V elektroinštalácii domácnosti musí byť podľa predpisov nainštalovaný systém ochranného vodiča.
- ▶ Nikdy spotrebič nenapájajte cez externý spínací mechanizmus, napr. spínacie hodiny alebo diaľkové ovládanie.
- ▶ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- ▶ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- ▶ Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.
- ▶ Spotrebič ani napájací kábel nikdy neponárajte do vody ani ho neumývajte v umývačke riadu.
- ▶ Spotrebič používajte iba v uzavretých priestoroch.
- ▶ Nikdy nevystavujte spotrebič vysokým teplotám alebo vlhkosti.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič ani vysokotlakový čistič.
- ▶ Sieťové prírodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s horúcimi časťami spotrebiča alebo tepelnými zdrojmi.
- ▶ Sieťové prírodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s ostrými špicami alebo hranami.
- ▶ Nikdy neohýbajte, nestláčajte ani nevymieňajte sieťové prírodné vedenie.
- ▶ Nikdy neumiestňujte spotrebič na horúce povrchy ani do ich blízkosti.
- ▶ Spotrebič nikdy nekladte na alebo do blízkosti horľavých materiálov, napr. záclony alebo obrusy.
- ▶ Vždy dodržte bezpečnú vzdialenosť minimálne 10 cm od stien a iných predmetov, aby ste predišli hromadeniu tepla.
- ▶ Spotrebič nikdy nezakrývajte ani naň nekladte žiadne predmety.
- ▶ Vo varnom priestore ani v koši neskladujte ani do neho neodkladajte žiadne predmety.
- ▶ Spotrebič majte počas prevádzky vždy pod dohľadom.
- ▶ Nikdy nelejte do koša olej alebo tuk.
- ▶ V spotrebiči nikdy nezohrievajte potraviny, ktoré obsahujú vysokopercenčný alkohol alebo iné ľahko zápalné zložky.
- ▶ Dodržte maximálnu kapacitu množstva. Nikdy neplňte kôš potravinami až po hornú hranu.

- ▶ Nepoužívajte voľný papier na pečenie a žiadne ľahké suroviny, ktoré môže ventilátor nasať, napr. suché bylinky.
- ▶ Ak zo spotrebiča stúpa tmavý dym, okamžite vytiahnite zástrčku. Po skončení dymenia najprv vyberte kôš.



- ▶ Spotrebič sa počas prevádzky zahrieva. Nikdy sa nedotýkajte horúcich povrchov.
- ▶ Pred čistením alebo prepravou nechajte spotrebič vychladnúť.
- ▶ Nikdy nesiahajte do horúceho varného priestoru.
- ▶ Horúceho grilovacieho roštu a horúcich grilovacích ražňov sa nikdy nedotýkajte holými rukami. Použite vhodné pomôcky, napr. chňapky alebo kuchynský riad.
- ▶ Pri vyberaní koša dávajte pozor, pretože môže uniknúť horúci vzduch a horúca para.
- ▶ Nenakláňajte sa nad spotrebič.
- ▶ Vždy držte ruky a tvár v dostatočnej vzdialenosti od vetracích otvorov.
- ▶ Aby ste predišli zraneniu, používajte spotrebič len na jeho účely.
- ▶ S grilovacími ražňami narábajte opatrne.
- ▶ Obalový materiál uchovávajte mimo detí.
- ▶ Nenechajte deti hrať sa s obalovým materiálom.
- ▶ Drobné časti uchovávajte mimo dosahu detí.
- ▶ Nenechajte deti hrať sa drobnými dielmi.
- ▶ Dodržiavajte pokyny týkajúce sa čistenia.
- ▶ Plochy, ktoré prichádzajú do styku s potravinami, vyčistite pred každým použitím.
- ▶ Aby ste predišli tvorbe akrylamidu, nepripravujte potraviny na príliš vysoký stupeň zhnednutia a spálené zvyšky odstráňte.
- ▶ Nikdy nezohrievajte čerstvé zemiaky na teplotu vyššiu ako 180 °C.

Zabránenie vecným škodám

- ▶ Nepoužívajte ostrý, špicatý alebo kovový kuchynský riad. Používajte len kuchynský riad z dreva alebo plastu odolného voči vysokým teplotám.
- ▶ Grilovacie ražne opatrne vložte do koša, aby ste ho nepoškriabali alebo nepoškodili.
- ▶ Nikdy nekladte horúci kôš na plochy háklivé na teplo. Použite podložku odolnú proti teplu, napr. podložku pod hrnce.

- ▶ Do koša nikdy nelejte vodu ani žiadne iné tekutiny.
- ▶ Grilovací rošt alebo grilovacie ražne nikdy nepoužívajte v mikrovlnnej rúre.

Oboznámenie sa

Prehľad

Po vybalení skontrolujte všetky diely na eventuálne poškodenia vzniknuté pri preprave a úplnosť pri dodaní.

→ **Obrázok 1**

A	Základný spotrebič
B	Kôš
C	Súprava grilovacích roštov ¹ → "Súprava grilovacích roštov", Strana 22
1	Varný priestor
2	Ovládací panel
3	Otvor na vstup vzduchu
4	Výstup vzduchu
5	Uloženie kábla
6	Dolné ohrevné teleso a ventilátor
7	rukoväť
8	Priezor
9	Rošt

Ovládací panel

Tu nájdete prehľad ovládacieho panela.

Poznámka: Tlačidlá ovládajte prstami a bez kuchynskej chňapky. Tlačidlá môžete ovládať predmetmi, napr. varechou.

Zobrazovací prvok a tlačidlá funkcií

Symbol	Funkcia
	Pohotovostný režim Aktivovanie a deaktivovanie pohotovostného režimu alebo prerušenie prípravy
	Štart/Pauza Spustenie alebo prerušenie prípravy
	Displej Ak svieti °C, zobrazuje displej teplotu. Ak svieti min, zobrazuje displej čas.
TEMP	Nastavenie teploty Teplotu zvýšte pomocou + alebo ju znížte pomocou -. Rozsah nastavenia: 40-200 °C v krokoch po 5 stupňov Poznámka: Ak je nastavený čas dlhší ako 120 minút, je maximálna teplota 80 °C.
TIME	Nastavenie času

Symbol	Funkcia
	Čas prípravy predĺžite pomocou + alebo skráťte pomocou -. Rozsah nastavenia: 1-120 minút Poznámka: Ak je nastavená teplota 40-80 °C, môže sa čas prípravy alebo udržiavania teploty predĺžiť až na 8 hodín.
	→ "Osvetlenie vnútorného priestoru", Strana 21
	→ "Indikátor SHAKE ", Strana 20

Programové tlačidlá

Symbol	Program
	Zemiakové hranolčeky
	Hydina
	Mäso
	Ryby
	Zelenina
	Chlieb
	Drobné pečivo
	Udržiavanie teploty

Symbols

Symbol	Opis
MAX	Označenie maximálnej kapacity množstva na vnútornej strane koša

Pohotovostný režim

Ak sa spotrebič pred alebo po príprave nejaký čas nepoužíva, prejde do pohotovostného režimu a zasvieti . Spotrebič spotrebúva v pohotovostnom režime len malé množstvo energie. Na deaktivovanie pohotovostného režimu a obsluhu spotrebiča stlačte .

Indikátor SHAKE

 **SHAKE** začne pri niektorých programoch po určenom čase blikať a zaznie signálny tón.

¹ Podľa modelu

Keď indikátor bliká, premiešajte alebo obráťte potraviny v koši. Takto zaistíte, aby potraviny v koši dosiahli rovnomerný stupeň prípravy.

→ "Premiešanie alebo obrátenie potravín", Strana 22

Poznámka: Ak kôš nevyberiete a znova nevložíte, bude indikátor blikáť až do konca prípravy a signálny tón zaznie každých cca 5 sekúnd.

Osvetlenie vnútorného priestoru

Skontrolujte priebeh prípravy potravín bez toho, aby ste kôš vyberali zo spotrebiča. Ak chcete zapnúť osvetlenie varného priestoru, stlačte .

Poznámka: Osvetlenie varného priestoru sa zapne automaticky po cca 10 sekundách.

Pred prvým použitím

Prípravte spotrebič na používanie.

Upevnenie držadla

1. Banderolu uvoľnite od krytu do takej miery, aby sa dal vybrať kôš.
→ **Obrázok 2**
Banderolu z koša nevyberajte.
2. Kôš na banderole vytiahnite z krytu a z koša zložte obal.
→ **Obrázok 3**
3. Banderolu úplne odstráňte a z obalu vyberte držadlo.
→ **Obrázok 4**
4. Držadlo vložte do na to určeného otvoru na koši a zatlačte nadol. Zmontovaný kôš zasuňte do spotrebiča.
→ **Obrázok 5**
Držadlo musí úplne zapadnúť a byť pevne spojené s košom.

Čistenie spotrebiča pred prvým použitím

1. Odstráňte baliaci materiál.
2. Odstráňte nálepky a fólie.
3. Spotrebič rozohrejte bez potravín pri otvorenom okne na najvyššom stupni teploty na 30 minút a potom ho nechajte vychladnúť.
→ "Spustenie prípravy", Strana 21
4. Všetky diely, ktoré sú v kontakte s potravinami, pred prvým použitím vyčistite.
→ "Prehľad čistenia", Strana 23

Poznámka: Tvorba malého množstva dymu alebo zápachu je počas prvého použitia bežná.

Obsluha

Všeobecné upozornenia

Dodržiavajte uvedené inštrukcie a používajte tak svoj spotrebič optimálne.

- Ak chcete hodnoty zmeniť rýchlejšie, stlačte a podržte nastavovacie tlačidlá.
- Na prispôsobenie teploty alebo času počas prípravy stlačte $\triangleright$ II, hodnoty sa zmenia a potom pokračujte v príprave pomocou $\triangleright$ II.

Inštalácia spotrebiča

1. Spotrebič postavte na stabilnú, vodorovnú, rovnú pracovnú plochu odolnú proti teplu. Vždy dodržte bezpečnú vzdialenosť minimálne 10 cm od stien a iných predmetov.
2. Odviňte potrebnú dĺžku sieťového kábla.

Vloženie potravín do koša

1. Vyberte kôš. Rošt vložte do koša podľa obrázku a zatlačte nadol.
→ **Obrázok 6**
2. Potraviny vložte do koša a kôš úplne zasuňte do spotrebiča.
→ **Obrázok 7**
Dodržte označenie maximálnej kapacity množstva.

Spustenie prípravy

1. Zasuňte sieťovú zástrčku.
→ **Obrázok 8**
- ✓ Zaznie signálny tón a ovládací panel je aktivovaný.
- ✓ Na displeji sa striedavo zobrazí prednastavená teplota a čas prípravy pre manuálnu prípravu.
→ **Obrázok 9**
2. Ak chcete použiť niektorý program, stlačte želaný symbol na ovládacom paneli, napr.  **Zemiakové hranolčeky**.
→ **Obrázok 10**
- ✓ Zvolený symbol programu zabliká a na displeji sa striedavo zobrazí prednastavená teplota a čas prípravy pre program.
→ **Obrázok 11**
3. Ak sa chcete vrátiť na manuálnu prípravu, znova tlačte blikajúci symbol programu.

4. Prednastavenú teplotu môžete prispôbiť pomocou **TEMP** — alebo + nastavným želaným hodnoty.
→ **Obrázok 12**
5. Prednastavený čas prípravy môžete prispôbiť pomocou **TIME** — alebo + nastavením želaným hodnoty.
→ **Obrázok 13**
6. Spustenie prípravy s **Start/Pauza**.
→ **Obrázok 14**
- ✓ Na displeji sa striedavo zobrazí nastavená teplota a zostávajúci čas prípravy.
7. Ak chcete skontrolovať priebeh prípravy, stlačte **Osvetlenie vnútorného priestoru**.
→ **Obrázok 15**
- ✓ Varný priestor sa osvetlí a potraviny môžete vidieť cez sklo.

Premiešanie alebo obrátenie potravín

1. Ak bliká **SHAKE**, vyberte kôš zo spotrebiča.
→ **Obrázok 16**
- ✓ Príprava je pozastavená a ovládací panel nesvieti, kým je kôš vybratý.
2. Premiešajte potraviny v koši. Veľké alebo chúlolistivé potraviny obráťte pomocou kuchynského riadu z dreva alebo plastu odolného voči vysokým teplotám.
→ **Obrázok 17**
3. Kôš úplne zasunúť do spotrebiča.
→ **Obrázok 18**
- ✓ Príprava sa automaticky spustí znova a na displeji sa striedavo zobrazí nastavená teplota a zostávajúci čas prípravy.

Vybratie hotových potravín

1. Po skončení prípravy zabliká na displeji **End**. Zaznie signálny tón na ovládacom paneli zasvieti všetky symboly.
→ **Obrázok 19**
2. Vyberte kôš s hotovými potravinami.
→ **Obrázok 20**
3. Potraviny, z ktorých sa neuvolnil nadbytočný tuk, vysypte z koša alebo ich vy-

berte pomocou kuchynského riadu, napr. hranolky.

→ **Obrázok 21**

4. Potraviny, z ktorých sa uvoľnil nadbytočný tuk, vyberte z koša pomocou kuchynského riadu, napr. prerastené mäso alebo časti hydiny. Aby sa tuk nevyliat z koša na hotové jedlo, kôš nenakláňajte.
→ **Obrázok 22**
- Horúci, nadbytočný tuk opatrne zlikvidujte alebo ho nechajte vychladnúť v koši.

Poznámka: Ak sa prebiehajúca príprava manuálne prerušila pomocou **☺**, zobrazí sa na displeji **COOL** a ventilátor bude ešte nejaký čas bežať. Kôš vyberte až vtedy, keď **COOL** zmizne.

Tip: So spotrebičom môžete rovno pripraviť ďalšie porcie alebo iné jedlá.

Súprava grilovacích roštov

Grilujte potraviny na grilovacom rošte alebo pripravte grilovacie ražne.

Prehľad

→ **Obrázok 23**

- | | |
|---|------------------------|
| 1 | Grilovací rošt |
| 2 | Grilovacie ražne, 5 ks |

Použite súpravy grilovací rošt

1. Ak chcete pripraviť potraviny na grilovacom rošte, postupujte takto:
 - ▶ Rošt vložte do koša.
 - ▶ Grilovací rošt vložte do koša.
 - ▶ Položte potraviny na grilovací rošt.→ **Obrázok 24**
2. Pri príprave grilovacích ražňov postupujte takto:
 - ▶ Rošt vložte do koša.
 - ▶ Grilovací rošt vložte do koša.
 - ▶ Pripravené grilovacie ražne vložte do na to určených priehlbín.→ **Obrázok 25**
3. Kôš úplne zasunúť do spotrebiča.
4. Spustíte prípravu.
→ *"Spustenie prípravy", Strana 21*

Príklady použitia

Váš spotrebič ponúka 8 rôzne prednastavené programy. Podľa druhu potravín vyberte vhodný program.

Poznámka: Uvedené hodnoty sú len odporúčania. Keďže sa potraviny líšia svojím pôvodom, veľkosťou, tvarom, stavom a značkou, môže sa optimálne nastavenie pre vaše potraviny líšiť od týchto hodnôt.

Potravina	Prednastavenie	Upozornenia
Mrazené hranolky, 10 x 10 mm, 500 g	 Zemiakové hranolčeky 180 °C 23 min.	Ak bliká SHAKE , potraviny premiešajte alebo obráťte
Kuracie stehná, 5 ks po 125 g	 Hydina 200 °C 25 min.	Ak bliká SHAKE , potraviny premiešajte alebo obráťte
Hovädzí steak, 2 ks, hrubý cca 3	 Mäso 200 °C 20 min.	Predhrejte spotrebič na 4 min. Ak bliká SHAKE , potraviny premiešajte alebo obráťte
Filé z lososa, 2 ks po 150 g	 Ryby 160 °C 12 min.	
Grilovaná zelenina, 700 g	 Zelenina 180 °C 20 min.	Zeleninu nakrájajte na veľké kusy a zmiešajte s max. 1 ČL oleja Ak bliká SHAKE , potraviny premiešajte alebo obráťte
Malé koláče alebo mafiny, 9 ks	 Drobné pečivo 150 °C 18 min.	
Hlbokomrazené, predpečené žemle	 Chlieb 160 °C 12 min.	
Udržiavanie teploty pripravených jedál	 Udržiavanie teploty 80 °C 30 min.	

Tipy

- Ak sa veľkosť potravín líši od údajov v tabuľke, skráťte čas prípravy alebo ho predĺžte.
- Ak nie sú potraviny po zvolenom čase prípravy hotové, predĺži čas prípravy alebo zvýšte teplotu.
- Na dosiahnutie rovnomerného výsledku varenia/pečenia premiešajte potraviny v koši alebo ich obráťte, ak bliká **SHAKE**.
- Ak nie sú potraviny dostatočne chrumkavé, pokropte ich pre prípravou trochu oleja, napr. štetcom alebo sprejom. Nadmerný olej nechajte odkvapkať alebo ho utrite.

Prehľad čistenia

Po použití okamžite vyčistíte všetky diely, aby zvyšky neprischli.

- Nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom alkoholu alebo liehu.

- Nepoužívajte ostré, špicaté alebo kovové predmety.
- Nepoužívajte drsné utierky ani čistiace prostriedky.
- Ovládací panel a displej čistite len vlhkou utierkou z mikrovlákién.

Jednotlivé diely vyčistíte podľa údajov v tabuľke.

→ **Obrázok 26**

Čistenie spotrebiča a dielov

1. Základný spotrebič vyčistíte vlhkom utierkou a vysušte ho.
Na displej použite navlhčenú utierku z mikrovlákién.
2. Varný priestor v prípade potreby vyčistíte horúcou vodou a mäkkou handričkou alebo hubkou.
3. Zvyšky jedla na ohrevnom telese odstráňte jemnou kefou.
4. Nadbytočný tuk a olej odstráňte z koša.
5. Ak sa v koši nachádzajú odolné tukové zvyšky, kôš v rámci predbežného čistenia

nia naplňte horúcou vodou s niekoľkými kvapkami prípravku na umývanie riadu a nechajte ho pôsobiť.

6. Kôš a rošt očistite pomocou umývacieho roztoku a mäkkej utierky alebo spongeie a odložte ho do umývačky riadu.

Odstránenie porúch

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Spotrebič nefunguje.	Do spotrebiča neprúdi elektrický prúd. ► Skontrolujte, či je váš spotrebič napájaný elektrickým prúdom.
Spotrebič po prerušení napájania samočinne znova spustí prípravu.	Spotrebič na istý čas uloží prerušenú prípravu. 1. V prípade prerušenia napájania vytiahnite zástrčku. 2. Po obnovení napájania znova zástrčku pripojte. ✓ Prerušená príprava bude znova pokračovať. 3. Vyberte jednu z týchto možností: ► Nechajte prípravu bežať až do konca. ► Prerušte prípravu pomocou ▷ , aby ste upravili hodnoty, napr. zvýšte teplotu. ► Prípravu prerušte pomocou ⏏. Poznámka: Ak došlo k dlhšiemu prerušeniu napájania, nedôjde k automatickému obnoveniu prípravy.
Príprava sa nespustí ani sa v nej nepokračuje.	Kôš veka nie je správne vložený v spotrebiči. ► Kôš úplne zasunúť do spotrebiča. Kôš nesmie vyčnievať zo spotrebiča.
Kôš sa nedá úplne zasunúť do spotrebiča.	Potraviny alebo predmety vo varnom priestore. ► Vyberte potraviny alebo predmety z varného priestoru. Počas prípravy sa potraviny alebo predmety vo varnom priestore zohrejú na vysokú teplotu. Použite kuchynský riad odolný voči teplu a dávajte si pozor.
Na displeji sa objaví kód chyby, napr. Ex .	Elektronika zistila chybu. 1. Vytiahnite sieťovú zástrčku. 2. Znova zapojte sieťovú zástrčku. 3. Ak porucha naďalej pretrváva, zavolajte zákaznícky servis. → "Zákaznícky servis", Strana 25
Zo spotrebiča vystupuje biely dym.	Nakvapkaný tuk a jeho zvyšky v koši alebo varnom priestore vytvoria pri zohriatí biely dym. ► Dôkladne vyčistite kôš, rošt a varný priestor po každom použití, aby ste odstránili zvyšky tuku. Poznámka: Biely dym, ktorý vznikne zo zvyškov tuku, nemá žiadny vplyv na výsledok varenia/pečenia alebo na spotrebič.
Spotrebič sa spolu s držadlom nevopchá do obalu, v ktorom bol dodaný.	Držadlo musí byť po montáži pevne spojené s košom. Poznámka: Držadlo zložte len vo výnimočných prípadoch, napr. ak chcete spotrebič poslať späť. 1. Gumovú zátku na hornej strane držadla opatrne zatlačte vhodným nástrojom nadol, napr. malým skrutkovačom. → Obrázok 27 2. Zatlačte nástroj dozadu a zároveň ťahajte držadlo z koša. → Obrázok 28

Likvidácia starého spotrebiča

- Spotrebič zlikvidujte ekologickým spôsobom.

O aktuálnych spôsoboch likvidácie sa informujte u vášho špecializovaného predajcu alebo u orgánov obecnej, príp. mestskej správy.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.

Zákaznícky servis

Podrobné informácie o záručnej lehote a záručných podmienkach vo vašej krajine môžete získať prostredníctvom QR kódu na priloženom dokumente s kontaktnými údajmi na servis a so záručnými podmienkami, v našom zákazníckom servise, u vášho predajcu alebo na našej webovej stránke. Informácie v súlade s predpismi (EU) 2023/826 nájdete online v časti *www.bosch-home.com* na produktovej stránke a servisnej stránke vášho spotrebiča – pozrite návody na používanie a ďalšie dokumenty.



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by alternating solid and dashed lines.



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by alternating solid and dashed lines.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com

A Bosch Company



8001347177 (050304)

cs, sk